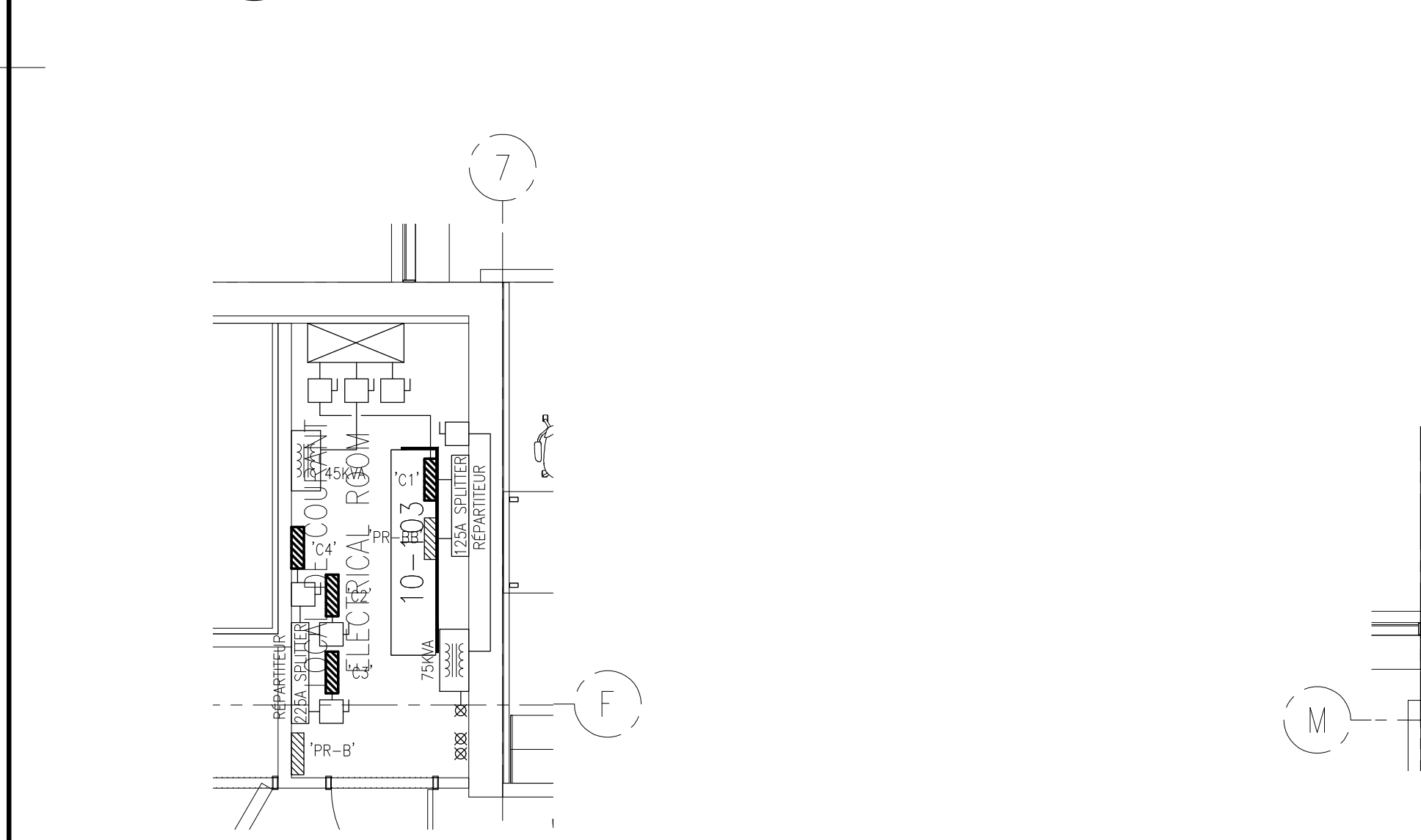
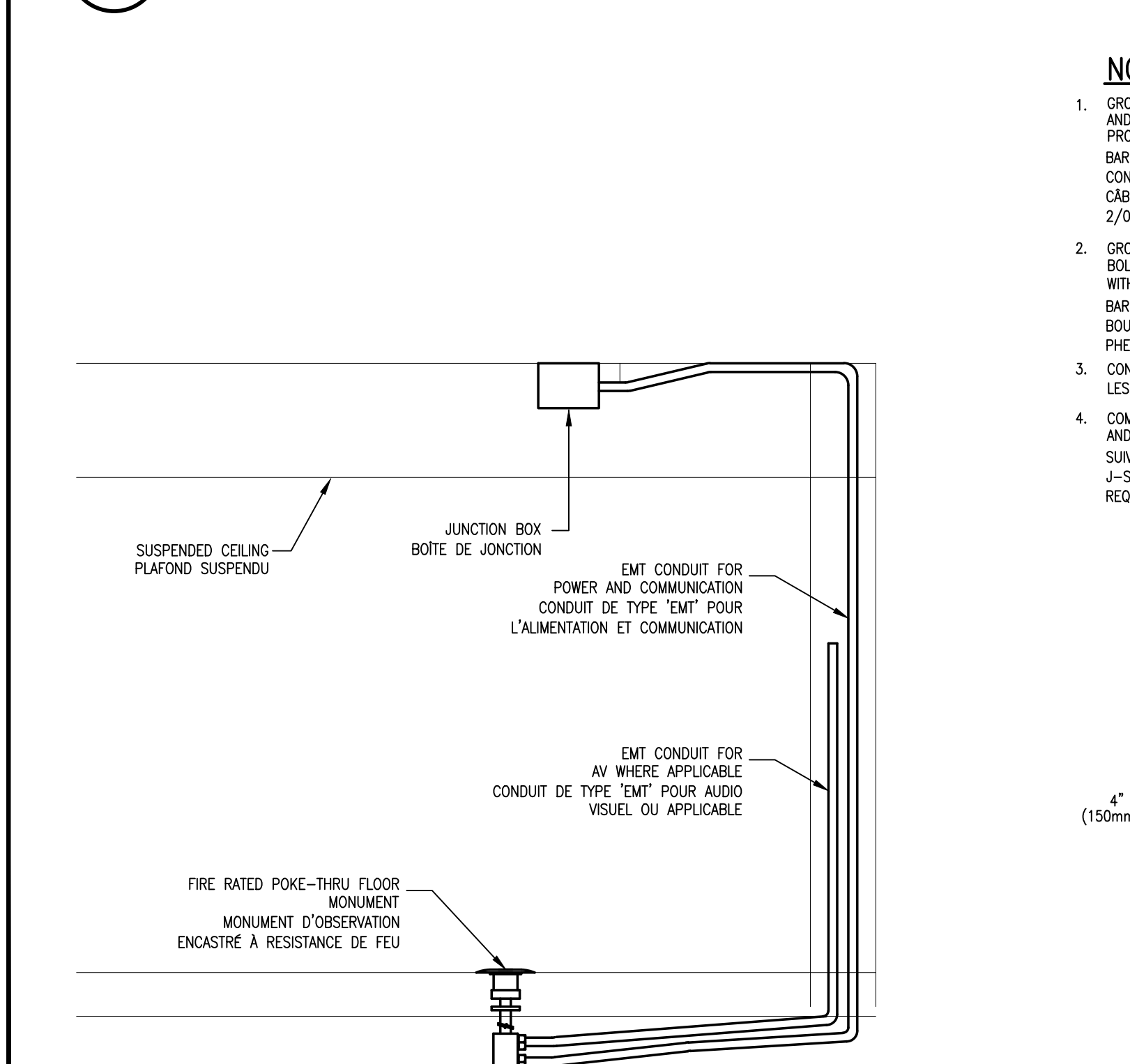


- DRAWING NOTES / NOTES DU DESSIN**
- TYPICAL:**
PROVIDE NEW ELECTRICAL DEVICE AS SHOWN, CONNECT TO INDICATED CIRCUIT.
TITREQUE:
Fournir des nouveaux appareils électriques tel qu'indiqué, à raccorder au circuit indiqué.
 - TYPICAL:**
PROVIDE BACK BOX C/W 21mm CONDUIT UP TO CEILING SPACE FOR NEW DATA OUTLETS. DATA OUTLETS TO BE SUPPLIED AND INSTALLED BY OTHERS.
TITREQUE:
Fournir une boîte arrière, à monter avec un conduit de 21mm et de montage vers le haut, jusqu'à l'espace de plafond accessible et ce, en vue du montage de nouvelles sorties de transmission de données, par d'autres tierces.
 - TYPICAL:**
NEW FURNITURE POLE SUPPLIED AND INSTALLED BY OTHERS. PROVIDE CONNECTION C/W JUNCTION BOX ABOVE POLE IN CEILING SPACE, CONNECT TO INDICATED CIRCUIT. FINAL LOCATION TO BE COORDINATED ON SITE. REFER TO ELECTRICAL PANEL SCHEDULES ON DRAWING E3.18. PROVIDE FINAL CONNECTION FROM FURNITURE POLE WHIPS TO ELECTRICAL JUNCTION BOX. REFER TO TYPICAL FURNITURE POLE CONNECTION DETAIL ON DRAWING E3.8.
TITREQUE:
Nouveau poteau de mobilier, devant être fourni et monté par d'autres tierces. Prévoir une connexion avec une boîte de raccordement au-dessus du poteau et dans l'espace du plafond, à raccorder au circuit indiqué, emplacement définitif, devant faire l'objet d'une coordination sur place, se référer aux nomenclatures des tableaux et au dessin E3.18. L'entrepreneur devra pratiquer une connexion définitive entre les fouets de poteaux de mobilier et la boîte de raccordement de courant, se reporter au détail typique de poteau d'alimentation pour meubles au dessin E3.8.
 - TYPICAL FOR MEETING ROOM FLOOR MONUMENTS:**
PROVIDE 120V, 15/20A, FIRE RATED POKE-THRU FLOOR MONUMENT C/W ONE (1) DUPLEX RECEPTACLE AND 4 VOICE DATA, ROUND STAINLESS STEEL COVER PLATE C/W THREE COVERS. PROVIDE ONE (1) 27mm CONDUIT FOR POWER, CONDUITS SHALL RUN FROM FLOOR MONUMENT TO WALL THEN UP TO CEILING SPACE. PROVIDE ONE (1) 21mm EMPTY CONDUIT FOR COMMUNICATIONS AND ONE (1) 55mm CONDUIT FROM FLOOR MONUMENT UP TO AV BACK BOX AT CRENDIA. EXACT LOCATION TO BE APPROVED ON SITE BY DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE AFTER SCANNING. REFERENCE FLOOR MONUMENT DETAIL ON DRAWING E3.8.
TITREQUE DES MONUMENTS D'OBSERVATION DANS LES SALLES DE BÉQUETS:
Prévoir un monument d'observation encastré dans le plancher, de 120 volts, 15/20 ampères et à cote d'empilage, à aménager avec une plaque c/w trois couvercles et quatre (4) sorties de données, avec plaque de recouvrement en acier inoxydable, de forme ronde et de type article. Prévoir un (1) conduit vide de 27 mm pour le courant et un (1) conduit vide de 21 mm pour les installations de communication et un (1) conduit vide de 55 mm pour les installations d'audio-visuels. Aménager les conduits vers le haut, à partir du plancher jusqu'à la dalle du plafond. L'entrepreneur devra pratiquer une coordination sur place, se référer aux nomenclatures des tableaux et au dessin E3.18. L'entrepreneur devra pratiquer une connexion définitive entre les fouets de poteaux de mobilier et la boîte de raccordement de courant, se reporter au détail typique de poteau d'alimentation pour meubles au dessin E3.8.
 - DELETED:**
SUPPRIMER.
 - TYPICAL FOR TELECOM ROOMS:**
PROVIDE DISCONNECT SWITCH AND CONNECTION TO NEW 120V, 14, FRACTIONAL HP TRANSFER FAN, UNIT MOUNT SPEED CONTROLLER AND WALL MOUNTED LINE VOLTAGE THERMOSTAT. TRANSFER FAN TO BE SUPPLIED AND INSTALLED BY MECHANICAL TRADES. SPEED CONTROLLER AND LINE VOLTAGE THERMOSTAT TO BE SUPPLIED BY MECHANICAL TRADES, INSTALLED AND WIRED BY THIS CONTRACTOR. COORDINATE EXACT LOCATION ON SITE WITH MECHANICAL TRADES.
TITREQUE DES SALLES DE TÉLÉCOMMUNICATIONS:
Prévoir un disjoncteur et une connexion aux nouveaux ventilateurs de transfert de 120 volts, 1 phase, à force motrice fractionnelle et le contrôleur de vitesse de montage sur l'élément, à raccorder au circuit indiqué. Ventilateurs de transfert, devant être fournis et montés par l'entrepreneur mécanique. Le contrôleur de vitesse, devant être fournis par l'entrepreneur électrique, installer et câbler par l'entrepreneur électrique.
 - TYPICAL:**
PROVIDE DISCONNECT SWITCH AND CONNECTION TO NEW 120V, 14, 6.5FLA FAN POWERED BOX. CONNECT TO INDICATED CIRCUIT. FAN POWERED BOX TO BE SUPPLIED AND INSTALLED BY MECHANICAL TRADES. CONNECT TO NEW DUAL RELAY ROOM CONTROLLER SHOWN ON DRAWINGS E3.3 AND E3.4. PROGRAM OCCUPANCY SENSOR SUCH THAT UNIT RUNS FOR 30 MINUTES AFTER ROOM BECOMES UNOCCUPIED. COORDINATE EXACT LOCATION ON SITE.
TITREQUE:
Prévoir un disjoncteur et une connexion à la nouvelle de mélange assortie par ventilateur de 120 volts, 1-phase, 6.5FLA, à raccorder au circuit indiqué. Boîte, à être fournie et installée par l'entrepreneur mécanique, brancher au nouveau contrôleur de détecteur de présence, devant être fournis et montés par les corps de métier responsables de la mécanique, emplacement définitif, devant faire l'objet d'une coordination sur place et ce, avec les corps de métier responsables de la mécanique.
 - TYPICAL:**
PROVIDE COPPER GROUND BAR AS INDICATED C/W #2/0 CONDUCTOR BACK TO MAIN BUILDING GROUND. PROVIDE A GROUND CONNECTION FROM GROUND BAR TO EACH SERVICE BACKS AND TO COPPER GROUND STRIPS AROUND THE PERIMETER OF THE ROOM FOR STATIC DISSIPATIVE FLOORING. REFERENCE TYPICAL GROUND BAR DETAIL ON DRAWING E3.8.
TITREQUE:
Fournir une barre de mise à terre en cuivre, tel qu'indiqué jusqu'à la cuivre, à terre principale de l'édifice. Fournir une connexion au de la barre de mise à terre à chaque bar de services et et de barres de terre de cuivre autour du périmètre de la pièce pour revêtement de sol statique. Se référer au détail de barre de mise à terre au dessin E3.8.
 - TYPICAL:**
RE-FEED ALL EXISTING TO REMAIN ELECTRICAL OUTLETS THROUGHOUT THE SPACE. CONNECT TO INDICATED CIRCUIT.
TITREQUE:
Alimenter de nouveau tous les dispositifs électriques existants dans tout l'espace du plancher, brancher au circuit indiqué.
 - TYPICAL FOR OPEN AREAS FLOOR MONUMENTS:**
PROVIDE 120V, 15/20A, FIRE RATED POKE-THRU FLOOR MONUMENT C/W ONE (1) DUPLEX RECEPTACLE AND 4 VOICE DATA, ROUND STAINLESS STEEL COVER PLATE C/W THREE COVERS. PROVIDE ONE (1) 27mm CONDUIT FOR POWER, CONDUITS SHALL RUN FROM FLOOR MONUMENT TO WALL THEN UP TO CEILING SPACE. EXACT LOCATION TO BE APPROVED ON SITE BY DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE AFTER SCANNING. REFERENCE FLOOR MONUMENT DETAIL ON DRAWING E3.8.
TITREQUE DES MONUMENTS D'OBSERVATION DANS LES ESPACES OUVERTS:
Prévoir un monument d'observation encastré dans le plancher, de 120 volts, 15/20 ampères et à cote d'empilage, à aménager avec une plaque c/w trois couvercles et quatre (4) sorties de données, avec plaque de recouvrement en acier inoxydable, de forme ronde et de type article. Prévoir un (1) conduit vide de 27 mm pour le courant et un (1) conduit vide de 21 mm pour les installations de communication. Aménager les conduits vers le haut, à partir du plancher jusqu'à la dalle du plafond. L'entrepreneur devra pratiquer une coordination sur place, se référer aux nomenclatures des tableaux et au dessin E3.18. L'entrepreneur devra pratiquer une connexion définitive entre les fouets de poteaux de mobilier et la boîte de raccordement de courant, se reporter au détail typique de poteau d'alimentation pour meubles au dessin E3.8.
 - TYPICAL:**
PROVIDE DISCONNECT SWITCH AND CONNECTION TO NEW 120V, 14, FRACTIONAL HP TRANSFER FAN AND UNIT MOUNT SPEED CONTROLLER. TRANSFER FAN TO BE SUPPLIED AND INSTALLED BY MECHANICAL TRADES. SPEED CONTROLLER TO BE SUPPLIED BY MECHANICAL TRADES, INSTALLED AND WIRED BY THIS CONTRACTOR. COORDINATE EXACT LOCATION ON SITE WITH MECHANICAL TRADES.
TITREQUE:
Fournir un disjoncteur et une connexion aux nouveaux ventilateurs de transfert de 120 volts, 1 phase, à force motrice fractionnelle et le contrôleur de vitesse de montage sur l'élément, à raccorder au circuit indiqué. Ventilateurs de transfert et contrôleurs de vitesse, devant être fournis et montés par les corps de métier responsables de la mécanique, emplacement définitif, devant faire l'objet d'une coordination sur place et ce, avec les corps de métier responsables de la mécanique.
 - TYPICAL:**
PROVIDE NEW CONTROL SYSTEM TO CONTROL DAYLIGHT HARBESTING ZONES SHOWN ON DRAWING E3.3 AND E3.4 AND MOTORIZED SHADES SHOWN ON DRAWING E3.3 AND E3.4. PROVIDE ALL REQUIRED HARDWARE AND ACCESSORIES TO RENDER A FULLY FUNCTIONAL SYSTEM. REFERENCE WIRING DIAGRAM ON DRAWING E3.3 AND E3.4. PROVIDE PROGRAMMING OF CONTROL SYSTEM AND ALLOW FOR START TRAINING. THE CONTROL SYSTEM SHALL OPERATE AS FOLLOWS:
1. LIGHTING CONTROL: LIGHTS WILL AUTOMATICALLY ADJUST TO HARVEST DAYLIGHT. WHEN MAXIMUM DAYLIGHTING IS ACHIEVED, THE LIGHTS WILL DIM DOWN TO LOW END.
2. MOTORIZED SHADES: DIGITAL ADDRESSABLE SHADES WILL AUTOMATICALLY ADJUST BASED ON SUN'S POSITION. THE SHADES CAN BE MANUALLY ADJUSTED VIA THE CONTROL STATION PICO KEY PAD LOCATED ON THE COLUMNS.
FURNISH A NEW SYSTEM OF CONTROL POUR CONTRÔLER LES ZONES DU SYSTÈME D'ÉCLAIRAGE DU JOUR INDICÉES AUX DESSINS E3.3 ET E3.4 AINSI QUE POUR CONTRÔLER LES NUANCES MOTORISÉES INDICÉES AUX DESSINS E3.3 ET E3.4. FOURNIER TOUS LES ACCESSOIRES ET MATÉRIELS REQUIS POUR RENDRE UN SYSTÈME ENTièrement FONCTIONNEL. SE RÉFÉRER AU SCHEMA DE CÂBLAGE AUX DESSINS E3.3 ET E3.4. FOURNIER LA PROGRAMMATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE ET PERMETTRE LA FORMATION DU SYSTÈME AU PERSONNEL. LE SYSTÈME DE CONTRÔLE DOIT OPÉRER COMME SUIV:
1. CONTRÔLE D'ÉCLAIRAGE: LES LUMIÈRES VONT S'AJUSTER AUTOMATIQUement À L'HEURE DE LA RECETTE, LORSQUE L'ÉCLAIRAGE NATUREL MAXIMAL EST ATTENU, LES LUMIÈRES DEVONT DÉGRADER JUSQU'AU MINIMUM.
2. NUANCES MOTORISÉES: NUANCES ADRESSABLES NUMÉRIQUE S'AJUSTENT AUTOMATIQUement EN FONCTION DE LA POSITION DU SOLEIL. LES NUANCES PEUVENT ÊTRE RÉGLÉES MANUELLEMENT VIA LE CLAVIER DE COMMANDE "PICO" SITUÉS SUR LES COLONNES.
 - TYPICAL:**
PROVIDE DUAL GANG BOX FOR AV DEVICE SUPPLIED AND INSTALLED BY DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE. PROVIDE ONE (1) 27mm CONDUIT FROM AV BACK BOX UP TO WALL MOUNTED RECEPTACLE/DATA OUTLET BACK BOX BEHIND DISPLAY, COORDINATE EXACT LOCATION ON SITE WITH DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE.
TITREQUE:
Fournir une boîte arrière double pour les dispositifs d'audio-visuels fournis et installés par le représentant du ministère. Fournir un (1) conduit de 27mm à partir de cette boîte jusqu'à la prise/sortie de données derrière l'écran, coordonner l'emplacement exact au chantier avec le représentant du ministère.
 - TYPICAL:**
PROVIDE NEW DUAL CHANNEL, BRUSHED ALUMINUM SERVICE POLE C/W TWO (2) DUPLEX RECEPTABLES AND TWO (2) DATA KNOCKOUTS. CONNECT TO INDICATED CIRCUIT.
TITREQUE:
Fournir un poteau de branchement à canal double, aluminium brossé complet avec deux (2) prises de courant et deux (2) sorties de données, brancher au circuit indiqué.
 - TYPICAL FOR FREE-STANDING FURNITURE WORKSTATION:**
PROVIDE NEW IN-CARPET DUAL CHANNEL RACEWAY AS INDICATED C/W ALL REQUIRED HARDWARE AND ACCESSORIES FROM PARTITION WALL TO FURNITURE WORKSTATION TO ALLOW POWER AND COMMUNICATION CABLES TO BE CONCEALED UNDER CARPET. CONDUITS SHALL RUN FROM CEILING SPACE, DOWN PARTITION WALL TO FURNITURE WORKSTATION. CONDUITS SHALL BE PROTECTED UNDER PARTITION WALL. REFER TO DETAIL 8 AND 10 ON DRAWING E3.8.
TITREQUE POUR LES STATIONS DE TRAVAIL SUR PIEDS:
Fournir un nouveau chemin de câble à canal double dans le tapis à partir du mur de partition aux stations de travail pour que l'alimentation et le câblage de communication soit caché sous le tapis, adjoindre les conduits vers le bas, à partir du plafond jusqu'aux stations de travail. Les conduits doivent être correctement fixés au unstrut du poteau de branchement, se référer aux détails 8 et 10 sur le dessin E3.8.
 - TYPICAL FOR STANDARD FURNITURE WORKSTATION:**
PROVIDE NEW IN-CARPET DUAL CHANNEL RACEWAY AS INDICATED C/W ALL REQUIRED HARDWARE AND ACCESSORIES FROM NEW SERVICE POLE TO WORKSTATION TO ALLOW POWER AND COMMUNICATION CABLES TO BE CONCEALED UNDER CARPET. CONDUITS SHALL RUN FROM CEILING SPACE, DOWN SERVICE POLE TO FURNITURE WORKSTATION. REFER TO DETAIL 8 AND 10 ON DRAWING E3.8.
TITREQUE POUR LES STATIONS DE TRAVAIL STANDARDS:
Fournir un nouveau chemin de câble à canal double dans le tapis à partir du mur de partition aux stations de travail pour que l'alimentation et le câblage de communication soit caché sous le tapis, adjoindre les conduits vers le bas, à partir du plafond jusqu'aux stations de travail. Les conduits doivent être correctement fixés au unstrut du poteau de branchement, se référer aux détails 8 et 10 sur le dessin E3.8.
 - TYPICAL:**
NEW POWER SUPPLY GS PANEL AND EMERGENCY SHAWR NODE SWITCH TO BE FASTENED ON COLUMN AND INSTALLED ABOVE CEILING SPACE.
TITREQUE:
Nouveau panneau d'alimentation GS et le nœud d'économie d'énergie doit être fixé sur la colonne et installé au-dessus du plafond.
 - TYPICAL:**
PROVIDE DUAL CHANNEL SURFACE MOUNTED NON-METALLIC RACEWAY DOWN FROM CEILING C/W ALL HARDWARE AND ACCESSORIES. RACEWAY SHALL BE PANTABLE.
TITREQUE:
Fournir un chemin de roulement non métallique à canal double de montage en surface, dessiné de l'entree du plafond complet avec tout le matériel et les accessoires. Chemin de roulement doit avoir une surface prête pour l'application de peinture.
 - TYPICAL:**
PROVIDE NEW COMBINATION DUPLEX RECEPTACLE AND USB CHARGER IN ALL COMMON AREAS SUCH AS COLLABORATIVE SPACE AND KITCHEN AS INDICATED.
TITREQUE:
Fournir de nouvelles prises doubles et chargeur USB combinés tel qu'indiqué dans les espaces communs tel que l'espace collaboratif et cuisine.
 - TYPICAL:**
PROVIDE NEW JUNCTION BOX C/W 120V, 15A OUTLET FOR FUTURE MECHANICAL, DDC CONTROLS. JUNCTION BOX TO BE LABELED "DDC CONTROLS".
TITREQUE:
Fournir une boîte de jonction complet avec un circuit de 120 volts, 15 ampères pour les contrôles mécaniques DDC. La boîte de jonction doit avoir une étiquette "contrôle DDC".

10TH FLOOR SOUTH POWER & SYSTEMS - NEW WORK
10ÈME ÉTAGE NORD - COURANT ET SYSTÈMES - NOUVEAUX TRAVAUX

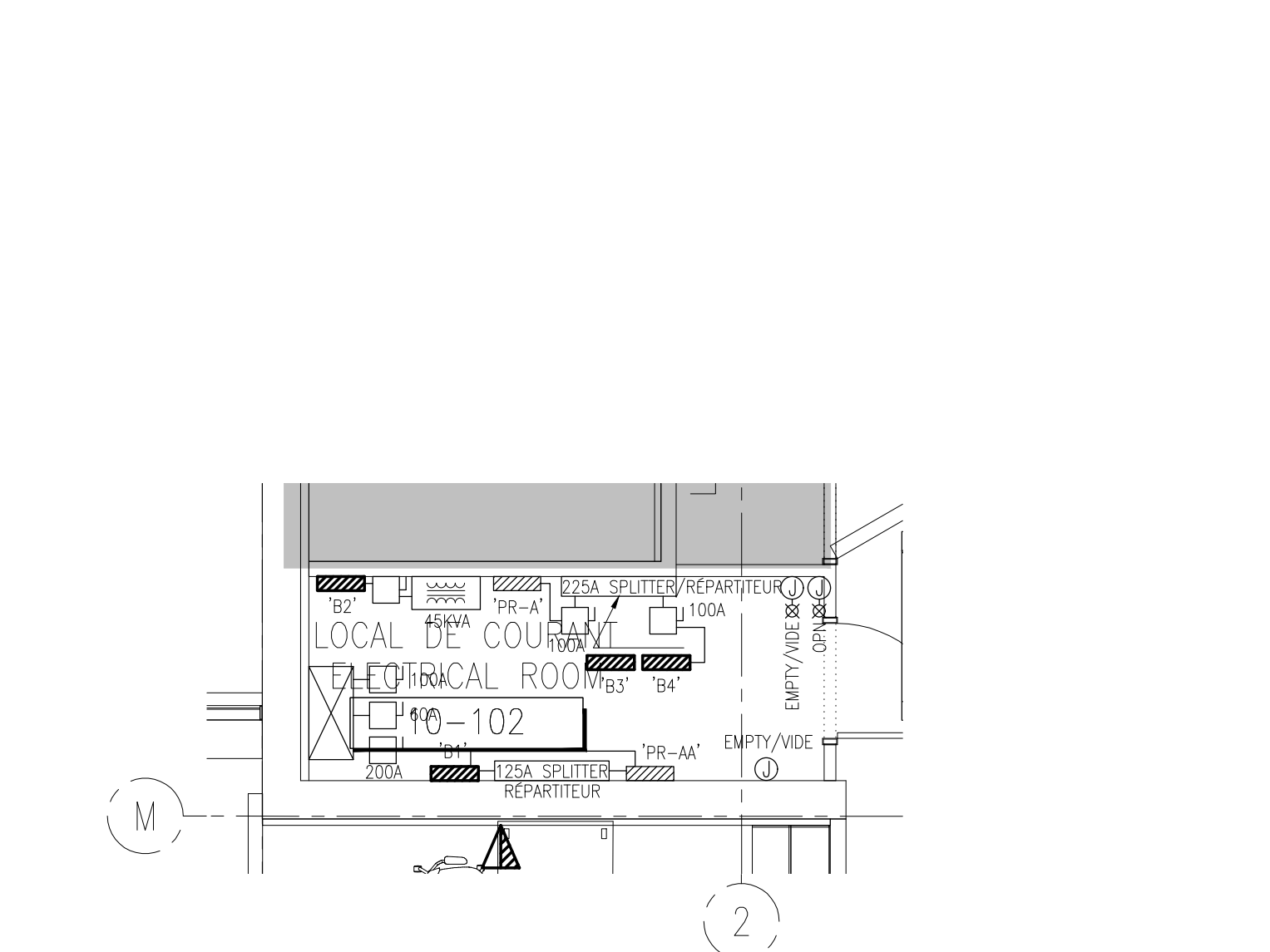


10TH FLOOR NORTH ELECTRICAL ROOM
10ÈME ÉTAGE SALLE ÉLECTRIQUE NORD - NOUVEAUX TRAVAUX

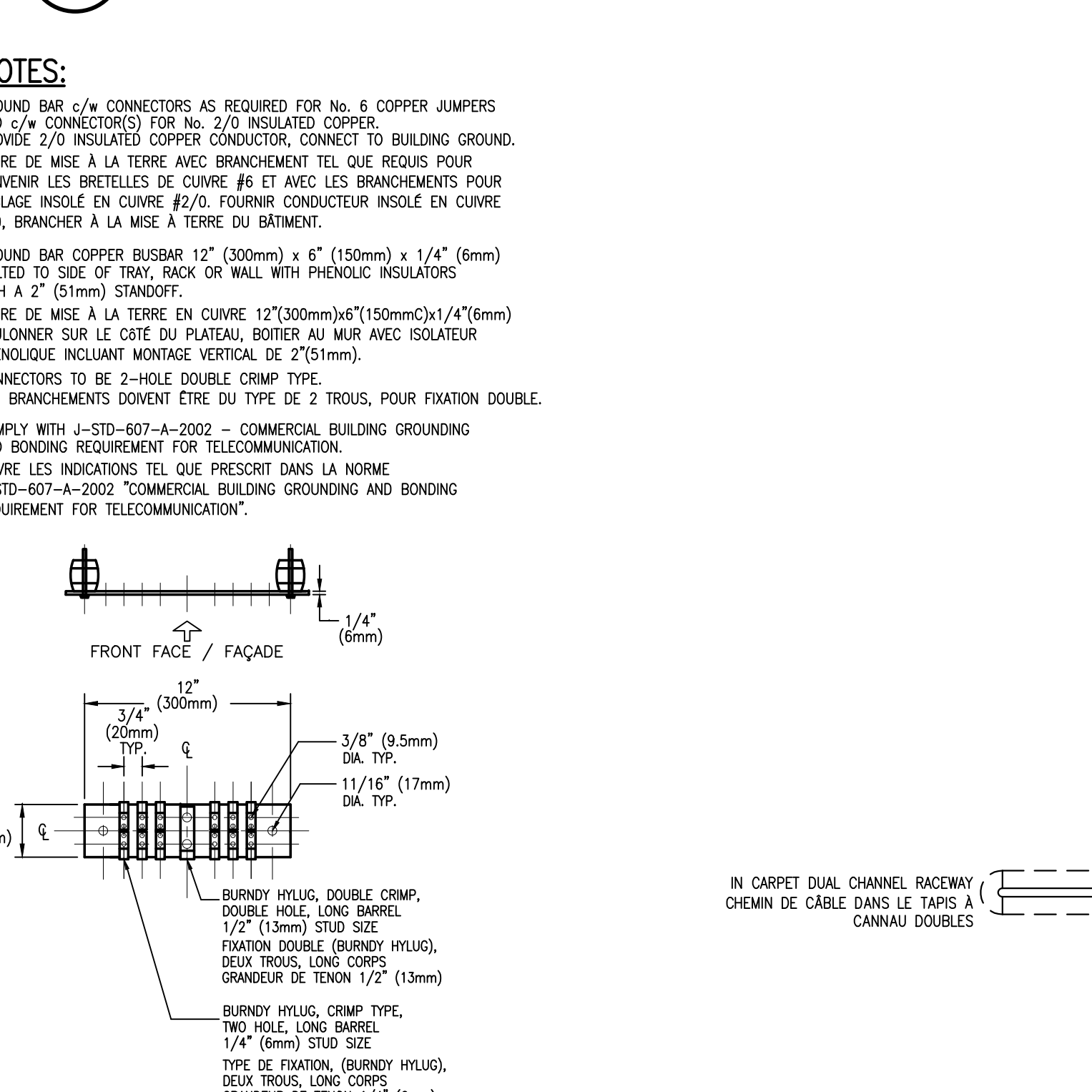


DETAIL - FLOOR MONUMENT
DÉTAIL - MONUMENT DE PLANCHER

10TH FLOOR SOUTH ELECTRICAL ROOM
10ÈME ÉTAGE SALLE ÉLECTRIQUE SUD - NOUVEAUX TRAVAUX

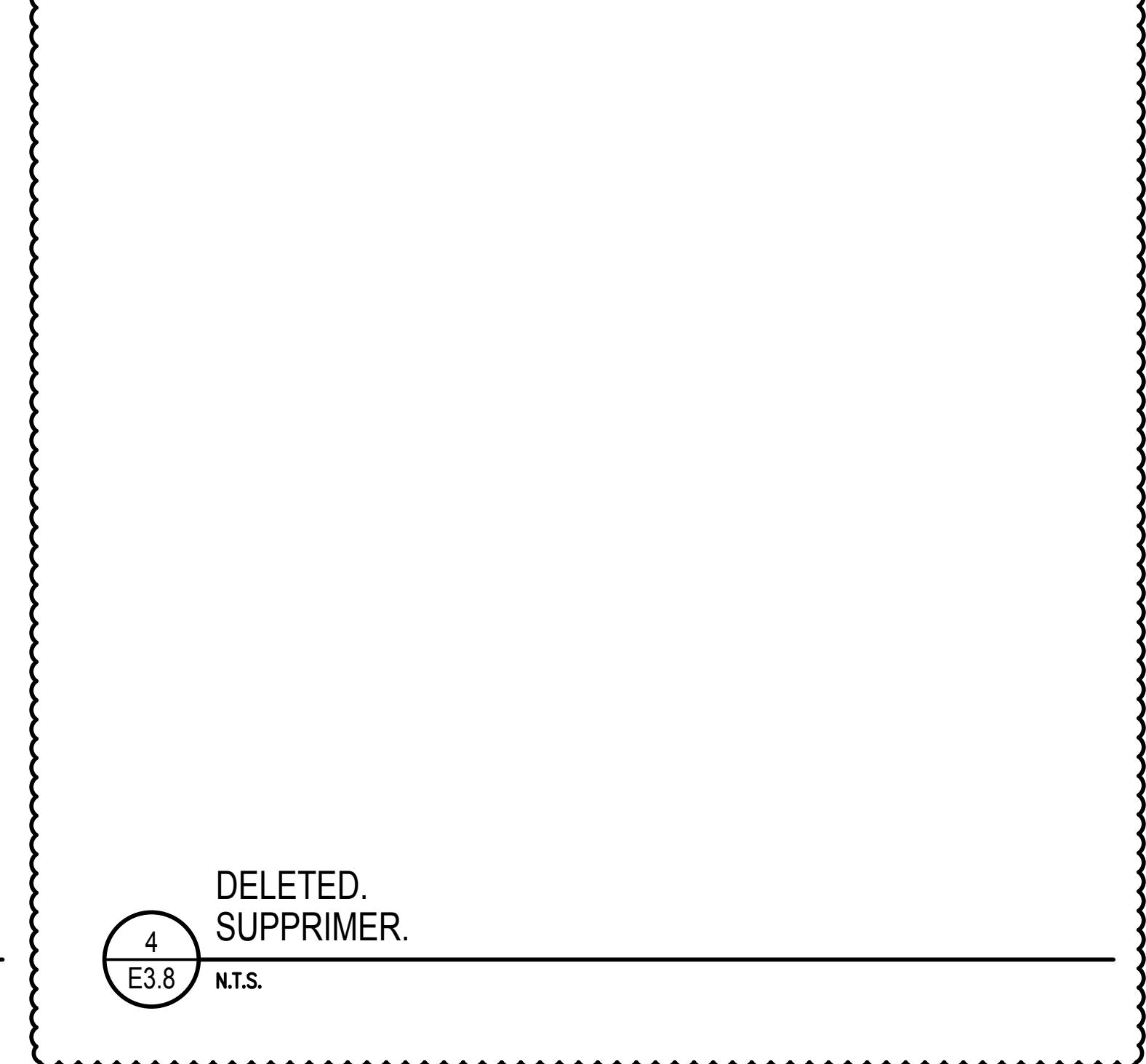


10TH FLOOR SOUTH ELECTRICAL ROOM
10ÈME ÉTAGE SALLE ÉLECTRIQUE SUD - NOUVEAUX TRAVAUX

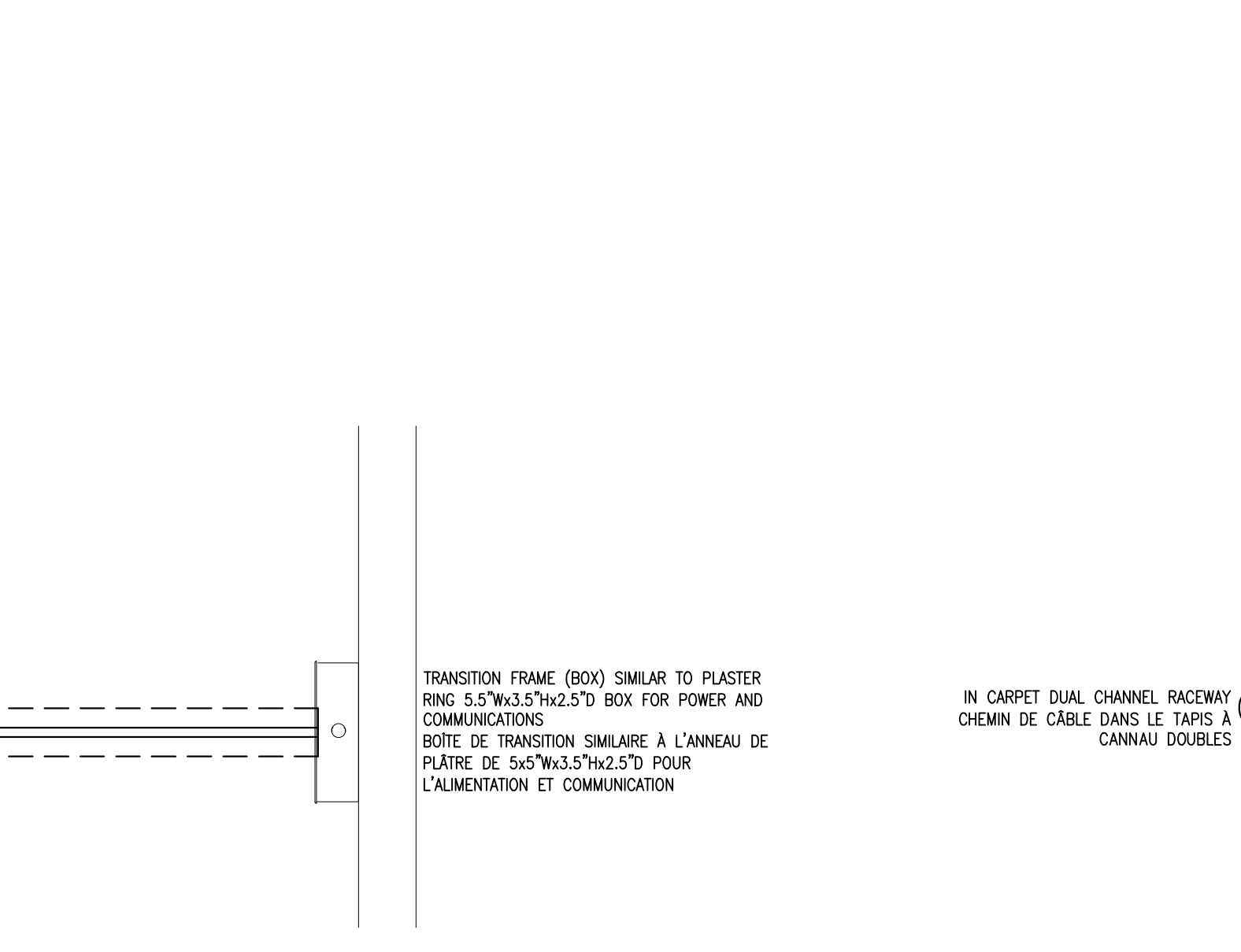


TYPICAL GROUND BAR DETAIL
DÉTAIL DE LA BARRE DE MISE À TERRE

DELETED.
SUPPRIMER.

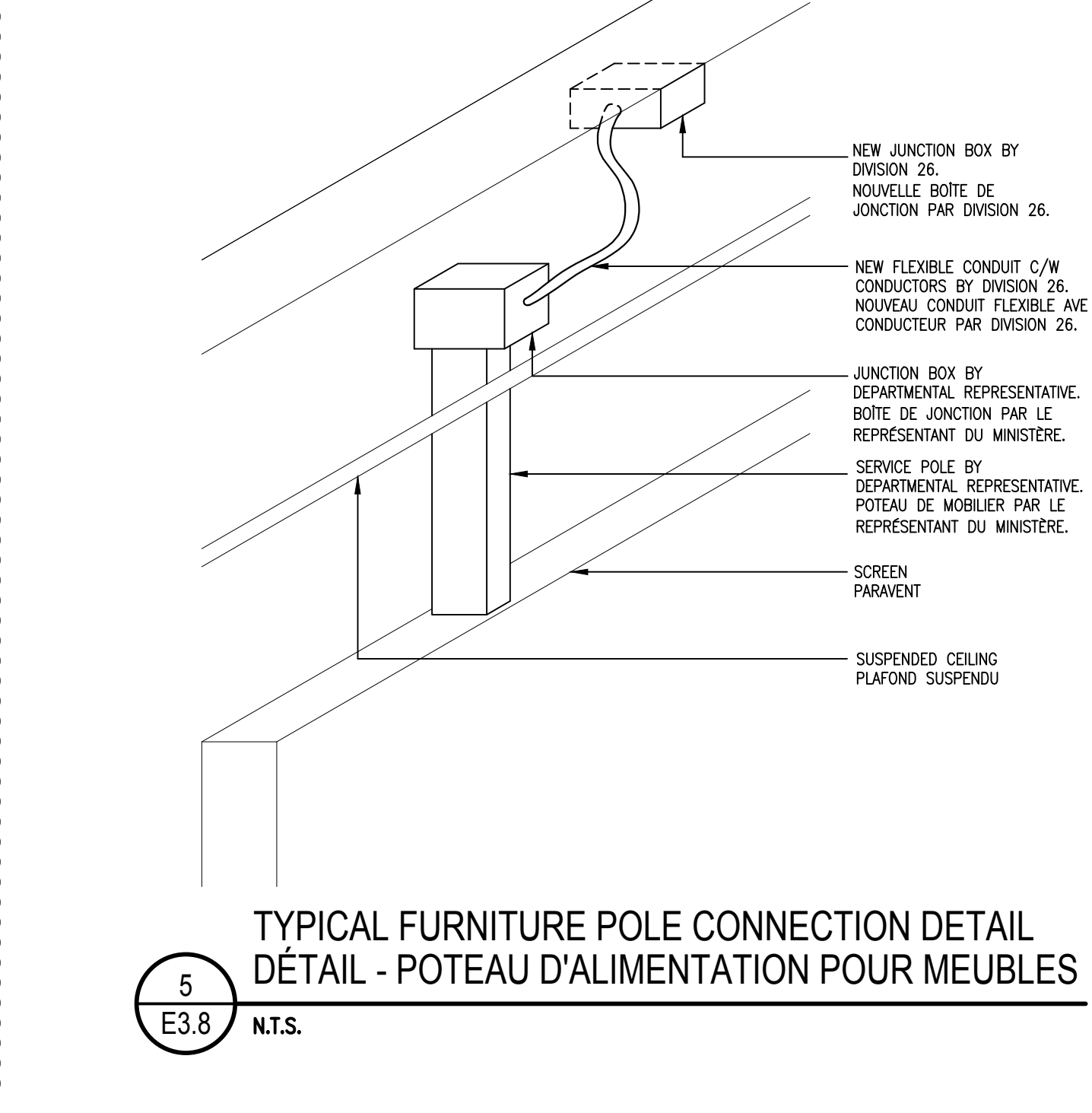


TYPICAL FURNITURE POLE CONNECTION DETAIL
DÉTAIL - POTEAU D'ALIMENTATION POUR MEUBLES



TYPICAL - FREE-STANDING WORKSTATION DETAIL
DÉTAIL TIPIQUE - STATION DE TRAVAIL AUTONOME

TYPICAL STANDARD WORKSTATION DETAIL
DÉTAIL TIPIQUE - STATION DE TRAVAIL STANDARD



TYPICAL RACEWAY INSTALLATION - CROSS SECTION
TIPIQUE - INSTALLATION DE CHEMIN DE CÂBLE - SECTION

**PLACEMENT OF CENTRE
WP. 2.0 SWING SPACE
FIT-UP
MT. 2.0 AMÉNAGEMENT
DE LOCAUX
TRANSITOIRES**

200 PROMENADE DU PORTAGE, GATINEAU, QC

10TH FLOOR SOUTH
POWER AND SYSTEMS
NEW WORK
10ÈME ÉTAGE SUD
COURANT ET SYSTÈMES
NOUVEAUX TRAVAUX

Designed By: A. GIRARD
Date: JULY 2016
Drawn By: E. DROUIN
Date: JULY 2016
Reviewed By: R. BOVIN
Date: JULY 2016
Approved By: [Signature]
Date: [Signature]
Tender: MICHÈLE DES BECQUETS
Project Manager: Administrateur de projets
Project no.: R.077222
Drawing no.: E3.8/R/1

Canada
Public Works and Government Services Canada
Travaux publics et services gouvernementaux Canada

73 Breezehill Avenue North
Ottawa, ON K1Y 2H6
tel: 613.232.4499
fax: 613.232.4187
www.4te.ca

Goodkey Weedmark Consulting Engineers
1688 Woodward Dr.
Ottawa, Ontario
Canada K2C 3B8
Goodkey Weedmark & Associates Limited
613 727-5111 Voice
613 727-5115 Fax
www.gwcl.com Web
Goodkey Weedmark & Associates Limited
1688 Woodward Dr.
Ottawa, Ontario
Canada K2C 3B8
Goodkey Weedmark & Associates Limited
613 727-5111 Voice
613 727-5115 Fax
www.gwcl.com Web

Contractor to verify all dimensions & conditions on site and immediately notify the departmental Representative of all discrepancies.

L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et conditions sur le site et aviser immédiatement le Représentant du Ministère de toute divergence.

revisions	description	date
01	ISSUED FOR TENDER / DOCUMENT DE SOUSMISSION - RÉVISION	2017/07/19
02	ISSUED FOR TENDER / DOCUMENT DE SOUSMISSION	2017/07/19
03	ISSUED FOR TENDER / DOCUMENT DE SOUSMISSION	2017/07/19
04	ISSUED FOR TENDER / DOCUMENT DE SOUSMISSION	2017/07/19
05	ISSUED FOR TENDER / DOCUMENT DE SOUSMISSION	2017/07/19

project: [Signature] project: [Signature]

project: [Signature] project: [Signature]